

CORRIGENDA A:

"COROLOGÍA DE LOS BUPRESTIDAE DE LA PENÍNSULA IBÉRICA E ISLAS BALEARES (COLEOPTERA)"

Lucía Arnáiz Ruiz ¹, Pablo Bercedo Páramo ¹ & António José De Sousa Zuzarte ²¹ C/ Ferrer nº 23, 24153 Vegas del Condado, León (España)² Rua Dr. José Frederico Laranjo nº 6, 7450-128 Monforte, Alto Alentejo (Portugal)

Resumen: Se retira la especie *Acmaeoderella* (*Euacmaeoderella*) *villosula* (Steven, 1830) del listado de los Buprestidae ibero-baleares y se comenta su posición taxonómica y distribución. Además, se confirma la sinonimia *Acmaeoderella* (*Euacmaeoderella*) *cyanipennis* (Lucas, 1846) ssp. *cyanipennis* = *Acmaeoderella* (*Euacmaeoderella*) *cyanipennis* (Lucas, 1846) ssp. *hispana* (Abeille, 1900).

Palabras clave: Insecta, Coleoptera, Buprestidae, *Acmaeoderella* (*Euacmaeoderella*) *villosula* (Steven, 1830), *Acmaeoderella* (*Euacmaeoderella*) *cyanipennis* (Lucas, 1846) ssp. *cyanipennis*, *Acmaeoderella* (*Euacmaeoderella*) *cyanipennis* (Lucas, 1846) ssp. *hispana* (Abeille, 1900), taxonomía, distribución, España, Portugal, Islas Baleares.

Resumo: Retira-se a espécie *Acmaeoderella* (*Euacmaeoderella*) *villosula* (Steven, 1830) da lista dos Buprestidae ibero-baleares e comenta-se a sua posição taxonómica e distribuição. Além disso, confirma-se a sinonímia *Acmaeoderella* (*Euacmaeoderella*) *cyanipennis* (Lucas, 1846) ssp. *cyanipennis* = *Acmaeoderella* (*Euacmaeoderella*) *cyanipennis* (Lucas, 1846) ssp. *hispana* (Abeille, 1900).

Palavras chave: Insecta, Coleoptera, Buprestidae, *Acmaeoderella* (*Euacmaeoderella*) *villosula* (Steven, 1830), *Acmaeoderella* (*Euacmaeoderella*) *cyanipennis* (Lucas, 1846) ssp. *cyanipennis*, *Acmaeoderella* (*Euacmaeoderella*) *cyanipennis* (Lucas, 1846) ssp. *hispana* (Abeille, 1900), taxonomia, distribuição, Espanha, Portugal, Ilhas Baleares.

Abstract: *Acmaeoderella* (*Euacmaeoderella*) *villosula* (Steven, 1830) is removed from the checklist of Iberian and Balearic Buprestidae and the distribution and taxonomic position of this species is commented. Moreover, the synonymy *Acmaeoderella* (*Euacmaeoderella*) *cyanipennis* (Lucas, 1846) ssp. *cyanipennis* = *Acmaeoderella* (*Euacmaeoderella*) *cyanipennis* (Lucas, 1846) ssp. *hispana* (Abeille, 1900) is confirmed.

Key words: Insecta, Coleoptera, Buprestidae, *Acmaeoderella* (*Euacmaeoderella*) *villosula* (Steven, 1830), *Acmaeoderella* (*Euacmaeoderella*) *cyanipennis* (Lucas, 1846) ssp. *cyanipennis*, *Acmaeoderella* (*Euacmaeoderella*) *cyanipennis* (Lucas, 1846) ssp. *hispana* (Abeille, 1900), taxonomy, distribution, Spain, Portugal, Balearic Islands.

El objeto de esta nota es corregir el error cometido con dos de los táxones que figuran en un trabajo recientemente publicado (ARNÁIZ RUIZ *et al.*, 2002).

Los táxones en cuestión se relacionan en el mencionado trabajo (ARNÁIZ RUIZ *et al.*, 2002: 41) como sigue: nº 20 *Acmaeoderella* (*Kocheridia*) *villosula* (Steven, 1830) ssp. *villosula*, nº 21 *Acmaeoderella* (*Kocheridia*) *villosula* (Steven, 1830) ssp. *hispana* (Abeille, 1900).

En primer lugar debe corregirse el subgénero en el que los autores ubicaron por error la especie de Steven. El subgénero *Kocheridia* Cobos, 1958 se creó para la especie norteafricana *Acmaeoderella trifoveolata* (Lucas, 1846) caracterizada por poseer sólo 10 artejos en las antenas (COBOS, 1958: 237). El taxon *A. villosula* Steven pertenece al subgénero *Euacmaeoderella* Volkovitsh, 1979 y no está presente en la Península Ibérica sino en "Iberia" (Cáucaso) como puede verse a continuación.

Ambos táxones, *A. villosula* y *A. cyanipennis*, han sufrido toda suerte de interpretaciones sobre todo debido a la incorrecta ubicación de "Iberia" (Cáucaso) que figura en la descripción de *A. villosula* (STEVEN, 1830: 86).

Es VOLKOVITSH (1986: 34) quien aclara el problema taxonómico del taxon *Acmaeoderella* (*Euacmaeoderella*) *villosula* (Steven, 1830), realizando la siguiente disquisición:

"El nombre *A. villosula* figura en muchos trabajos de informes e identificación, pero dado que la naturaleza taxonómica de esta forma no está completamente clara, con frecuencia ha sido usado para denotar especies diferentes.

Como observó claramente Obenberger (1934), la confusión se alcanzó debido a la irregular interpretación del nombre de la localidad típica. El nombre "Iberia" en la descripción de Steven corresponde a la histórica región de Georgia en lugar de España como asumieron ciertos autores. El error apareció por primera vez en Marseul (1865), quien consideró *A. villosula* con una amplia distribución en el Cáucaso y en Iberia. En el catálogo Gemminger y Harold (1869) se especificó España, y el Cáucaso no se mencionó en absoluto. Probablemente estos autores confundieron los nombres *Buprestis villosula* Steven (1830) y *B. villosula* Dejean (1821) (**nomen nudum**), el último proviene realmente de España. Faldermann (1838) encontró el nombre de Steven preocupado,

refiriéndose a la última edición del catálogo Dejean (1833), aparecido después de la publicación de la descripción de Steven; propuso para *A. villosula* Stev. el nombre *A. steveni* Fald., pero dado que el nombre de Dejean representa un **nomen nudum**, este cambio es injustificado en cualquier caso.

Kerremans (1906) menciona regiones concretas de España (Madrid y Andalucía) en las cuales aparentemente se encontraba *A. villosula*. Probablemente, Kerremans quiso referirse a la especie del Mediterráneo occidental *Acmaeodera cyanipennis* (Luc.), dado que Théry (1928) menciona un espécimen de la última determinado como *A. villosula* por Waterhouse. *A. cyanipennis* fue posteriormente redescrita por Abeille de Perrin bajo el nombre *Acmaeodera coelicolor* (= *virgo*) (Africa Boreal) y *A. hispana* (España). Obenberger (1926) atribuyó el primero de ellos a *A. cyanipennis* como nombre de una variedad, y el segundo a *A. villosula* como nombre de una subespecie. De acuerdo con Obenberger, la especie nominativa *A. villosula* se distribuye en Transcaucasia ("Erivan, Talys"), pero bajo este nombre se designaron claros especímenes de *A. boryi* (Brullé). De este modo, el nombre *A. villosula* se utilizó por Obenberger para indicar dos formas diferentes: *A. boryi* y *A. cyanipennis hispana*. Mencionada en el mismo catálogo, en opinión de su autor, *A. cyanipennis* sólo vive en el África septentrional.

Théry (1928), habiendo observado que el nombre "Iberia" de Steven se aplicaba para ambos, Cáucaso y España, prefirió el último aunque en el artículo de Steven el tratamiento es exclusivamente de una especie de la antigua Rusia (Imperio Ruso) y la antigua Armenia Persa. Los nombres *A. cyanipennis*, *A. virgo*, *A. coelicolor* y *A. hispana* fueron puestos en sinonimia de *A. villosula*, las cuales, en el entendimiento actual, corresponden por completo a *A. cyanipennis*. Por fin Obenberger (1934) reconoció que la forma *hispana* Ab. correspondía a *A. cyanipennis* y no a *A. villosula*, pero para él, ésta última se identificaba todavía con *A. boryi*.

Es necesario añadir que Reitter (1890) usó el nombre *A. villosula* Stev. para denotar la especie *A. circassica* (auténticos especímenes en las colecciones ZIN y TMB).

Aparentemente los tipos de Steven no se han conservado, por ello ahora no es posible establecer con precisión la naturaleza taxonómica de *A. villosula* (...).

[traducido de VOLKOVITSH (1986: 34)].

En los listados de la familia Buprestidae ibero-baleares (COBOS, 1986; ALONSO ZARAZAGA & ARNÁIZ RUIZ, 1999) se especificaban, dentro del subgénero *Euacmaeoderella* Volkovitsh, 1979 del género *Acmaeoderella* Cobos, 1955, los táxones *A. cyanipennis* (Lucas, 1846) ssp. *cyanipennis*, *A. cyanipennis* ssp. *hispana* (Abeille, 1900) y *A. lanuginosa* (Gyllenhal, 1817) ssp. *lanuginosa*. Sin embargo, al finalizar el trabajo al que hace referencia esta "corrigenda" (ARNÁIZ RUIZ *et al.*, 2002) y no tener en su poder el trabajo de VOLKOVITSH (1986), los autores modificaron los dos primeros táxones siguiendo la opinión de TOZLU & ÖZBEK (2000) quienes, citando a VOLKOVITSH, (1986), los incluían en el listado sinónimo de *A. villosula*. Opinión, como se ha visto, equivocada; es únicamente el segundo, *A. hispana* (Abeille, 1900), el que debe figurar como sinónimo pero no de *A. villosula* (Steven, 1830) sino de *A. cyanipennis* (Lucas, 1846).

Por tanto, considerando todo lo anteriormente expuesto, los táxones pertenecientes al subgénero *Euacmaeoderella* Volkovitsh del género *Acmaeoderella* Cobos que se encuentran en el territorio ibero-balear son: *Acmaeoderella* (*E.*) *cyanipennis* (Lucas, 1846) ssp. *cyanipennis* y *Acmaeoderella* (*E.*) *lanuginosa* (Gyllenhal, 1817) ssp. *lanuginosa*.

Todos los datos de distribución que figuran en el mencionado trabajo (ARNÁIZ RUIZ *et al.*, 2002) bajo los táxones nº 20 (*A. (K.) villosula*) y nº 21 (*A. (K.) villosula* ssp. *hispana*), corresponden y así debe entenderse al taxon *Acmaeoderella* (*Euacmaeoderella*) *cyanipennis* (Lucas, 1846) ssp. *cyanipennis*.

Agradecimiento

Al Dr. Miguel Ángel Alonso Zarazaga (MNCN de Madrid) que tradujo del ruso al inglés los párrafos del trabajo del Dr. Volkovitsh

que se citan en esta nota. Al Dr. Mark G. Volkovitsh (San Petersburgo, Rusia) y al Dr. Göksel Tozlu (Erzurum, Turquía) que tuvieron la amabilidad de enviarnos los trabajos solicitados. A Don José Luis Ruiz García (Ceuta, España) por sus oportunos comentarios críticos al manuscrito de esta nota.

Bibliografía: ALONSO ZARAZAGA, M. A. & ARNÁIZ RUIZ, L. 1999. [web en línea], actualizado 3-6-1999. Familia Buprestidae Leach, 1815 [Metazoa] [Arthropoda] [Coleoptera]. En: El Reino Animal en la Península Ibérica y las Islas Baleares. Disponible en Internet en: <http://www.fauna-iberica.mncn.csic.es/htmlfauna/faunaibe/zoolist/insecta/coleoptera/> • ARNÁIZ RUIZ, L., BERCEDO PÁRAMO, P. & DE SOUSA ZUZARTE, A. J. 2002.-Corología de los Buprestidae de la Península Ibérica e Islas Baleares (Coleoptera). *Bol. S.E.A.*, **30**: 37-80. • COBOS, A. 1958. Revisión de los Acmaeoderini de Marruecos (Col. Buprestidae). *Eos*, **34**(3): 221-268. • COBOS, A. 1986. *Fauna ibérica de coleópteros Buprestidae*. Consejo Superior de Investigaciones Científicas. Madrid. XI + 364 pp + 60 láms. • LUCAS, P. H. 1846. L'Exploration scientifique de l'Algérie, Entomologie. *Histoire Naturelle des Animaux Articulés*. **14**: 135-161. • STEVEN, 1830. Descripción de *l'Elatér Parreysii* et de quelques nouveaux Buprestides. *Nouveaux Mémoires de la Société Impériale des Naturalistes de Moscou*, **2**: 79-94. • TOZLU, G. & ÖZBEK, H. 2000. Erzurum, Erzincan, Artvin ve Kars İlleri Buprestidae (Coleoptera) Familyası Türleri Üzerinde Faunistik ve Taksonomik Çalışmalar I. Acmaeoderinae, Polycestinae ve Buprestinae. *Türk J Zool*, **24**: 51-78. • VOLKOVITSK, M. G. 1986. Revue of the buprestid tribe Acmaeoderini (Coleoptera, Buprestidae) of the fauna of the USSR and adjacent territories. *Trudy Zoologicheskogo Instituta Akademii Nauk. SSSR*, **140**: 16-43. [en ruso con resumen en inglés].

DRYMONIA OBLITERATA (ESPER, 1785) (LEPIDOPTERA, NOTODONTIDAE) Y CHERSOTIS MULTANGULA (HÜBNER, 1800-1803) (LEPIDOPTERA, NOCTUIDAE) NUEVAS ESPECIES PARA LA FAUNA DE NAVARRA

Pablo Rodríguez Saldaña

C/ Manzanera, 13. 26004 – Logroño (La Rioja)

Drymonia obliterata (Esper, 1785) (Lepidoptera, Notodontidae) and *Chersotis multangula* (Hübner, 1800-1803) (Lepidoptera, Noctuidae), new to the fauna of Navarra

Resumen: Se aportan para Navarra dos nuevas citas de heteróceros.

En el transcurso de unas prospecciones lepidopteriológicas llevadas a cabo en la noche del 20 de julio de 2.001 en el Puerto de la Aldea-Meano (Navarra) a 1.050 metros, UTM 30TWN41 y con una temperatura ambiental oscilando entre los 8 y 10 grados centígrados, fueron capturados, con trampa de luz de vapor de mercurio (bombilla de 400 watos y pantalla blanca horizontal de 2X2 metros), un ejemplar macho de *Drymonia obliterata* (Esper, 1785) y un ejemplar hembra de *Chersotis multangula* (Hübner, 1800-1803).

Drymonia obliterata (antes denominada *Ochrostigma melagona*) es una especie descubierta en España en la década de los setenta en dos localidades septentrionales: en Guipúzcoa (Langarín y Aránzazu) y en Santander (Ucieda, en el valle de Cabuérniga) por lo que era predecible apareciera en el territorio Foral de Navarra, aunque no tan al sur de la provincia. Se extiende desde Bélgica y Francia hasta los países del mar Negro a través de Europa Central en regiones boscosas y siempre localizada. Posee dos generaciones anuales: mayo-junio-julio y agosto-septiembre, aunque esta última casi nunca es completa. Sus orugas son verde-brillantes con cuatro líneas dorsales blanco-amarillentas y una lateral blanca bordeada de rojo; viven durante julio-agosto-septiembre sobre las ramas bajas de *Quercus robur* (roble), *Quercus pedunculata* (roble fresnal) y en *Betula* (abedul) y *Fagus* (haya). Inverna como crisálida si procede de la segunda generación.

Para algunos autores, *Chersotis andreae* Dufay, 1973 es únicamente una subespecie de *Chersotis multangula* y los estudios genitales realizados por Yela (1992), confirma la conclusión de que *Ch. andreae* es la subespecie mediterránea occidental de *Ch. multangula*. De distribución asiático-mediterránea es una especie polífaga sobre una cierta gama de dicotiledóneas herbáceas terofíticas; univoltina estival con hibernación en fase larvaria.

Es sin duda esta zona (Sierra de Cantabria) un interesante espacio que nos ha de deparar muchas e importantes capturas por su situación de barrera natural entre las sierras y valles vasconavarros (la montaña alavesa y la Llanada con alturas de mil metros en Iturrieta y las sierras navarras de Lóquiz y Codés) y la depresión del Ebro.

Agradecimiento

A Daniel Sánchez Egualde por la confirmación de nuevas citas, cambio nomenclatural de *Ochrostigma melagona* por *Drymonia obliterata* y de su apoyo en escribir esta nota.

Bibliografía: YELA, J.L. 1992. *Los Noctuidos (Lepidoptera) de la Alcarría (España Central) y su relación con las principales formaciones vegetales de porte arbóreo*. 570 pp. Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación. Madrid.